

## Tájékoztató a beilleszkedési feltételekhez<sup>1</sup>

2019. január 1-jén életbe lépett a külföldiekről és azok beilleszkedéséről szóló módosított szövetségi törvény. (Ausländer- und Integrationsgesetz, a külföldiek jogállásáról és a beilleszkedésükről szóló törvény, a továbbiakban: AIG). A módosítás célja egyrészt az, hogy a külföldiek aggályai a beilleszkedés során megszűnjenek, másrészt, hogy személyes felelősséget érezzenek a beilleszkedésük iránt. Mint munkaelv, azon alapul, hogy: minél több jogot kap a külföldi állampolgársággal rendelkező személy, annál jobban be tud illeszkedni. Ez azt jelenti, hogy a tartózkodási jogállás a nyelvismeret szoros függvényében áll. Az egyes személyek beilleszkedésének megítéléséhez a következő beilleszkedési feltételek szolgálnak:

### Beilleszkedési feltételek (az AIG 58a. cikke)

- **Nyelvi kompetenciák**  
Engedély kiadásához és meghosszabbításához a tartózkodási jogállástól függően eltérő szintű nyelvi kompetenciára van szükség.
- **A közbiztonság és a közrend tiszteletben tartása**
  - Jelentős mértékű vagy ismétlődő törvény- és jogszabálysértés hiánya.
  - A köz- és magánjogi kötelezettségek teljesítése (pl. adóbehajtás, adótartozás, csőd stb. hiánya)
- **A szövetségi alkotmány értékeinek tiszteletben tartása**  
Irányultság a jogállamiság, valamint a svájci liberális-demokratikus alaprend elvei felé. Az alábbiak, mint alapjogok és kötelezettségek különösen kiemelendők:
  - a férfiak és nők egyenjogúsága
  - az élethez való jog és személyi szabadság
  - vallás- és lelkiismereti szabadság, valamint szólásszabadság
  - tankötelezettség
- **Részvétel a gazdasági életben vagy a tanulmányok teljesítésében**
  - A megélhetési költségek fedezése jövedelem, vagyon, vagy harmadik személytől igényelhető anyagi segítség révén (pl. nyugellátás és rokkantsági járadék, munkanélküli segély)
  - Szociális segély igénybevételének elkerülése
  - Részvétel képzésben vagy továbbképzésben

### A nem megfelelő beilleszkedés következményei

Ha a beilleszkedési feltételek nem teljesülnek, lehetséges, hogy a tartózkodási engedélyt nem hosszabbítják meg, vagy a letelepedési engedélyt visszavonják, és azt tartózkodási engedéllyel helyettesítik (visszasorolás). A családegyesítés vagy a honosítási kérelem is elutasítható.

### Családegyesítés: Határidő betartása!

---

<sup>1</sup> Kelt: 2019. június 1.

## A különböző tartózkodási engedélyekhez a következő nyelvi igazolások szükségesek:

Tartózkodási jogcím	Engedélyezés	Szükséges nyelvi kompetenciák
<b>Honosítás</b>	A svájci házastársak megkönnyített honosítása öt év után	Szóbeli B1 szint, írásbeli A2 szint
	Szabályos honosítás 10 év után	Szóbeli B1 szint, írásbeli A2 szint
<b>Letelepedési engedély</b>	Engedély megadása 10 év tartózkodás után	Szóbeli A2 szint, írásbeli A1 szint
	A letelepedési engedély korábbi megadása, megfelelő beilleszkedéssel 5 évi tartózkodás után	Szóbeli B1 szint, írásbeli A1 szint
	Svájci állampolgárok házastársai, 5 évi házastársi együttélés után	Szóbeli A2 szint, írásbeli A1 szint
	Letelepedettek házastársai, 5 évi házastársi együttélés után	Szóbeli A2 szint, írásbeli A1 szint
	Engedély 5 évi itt tartózkodás után a következő országok polgárainak: Belgium, Dánia, Németország, Franciaország, Görögország, Olaszország, Liechtenstein, Hollandia, Ausztria, Portugália, Spanyolország	nincs
<b>Tartózkodási engedély a családegyesítéshez</b>	Harmadik országból származó, C, B, vagy F típusú engedéllyel rendelkező személy házastársa	Szóbeli A1 szint, nincs írásbeliségre vonatkozó követelmény
	EU-/EFTA államokból származó személy házastársa	nincs
	Svájci állampolgár házastársa	nincs

### További információk:

- Tartózkodással, engedély meghosszabbításával/megváltoztatásával, családegyesítéssel, határidőkkel kapcsolatos kérdések esetén: Bevándorlási Hivatal és Okmányiroda, Migrationsamt & Passbüro Mühlentalstrasse 105 8200 Schaffhausen, Tel: 052 632 74 76, [migrationsamt@ktsh.ch](mailto:migrationsamt@ktsh.ch)
- A beilleszkedéssel és a nyelv elsajátításával kapcsolatos kérdések esetén: Integrationsfachstelle Integres, Krebsbachstrasse 61, 8200 Schaffhausen, Tel. 052 624 88 67, [info@integres.ch](mailto:info@integres.ch), [www.integres.ch](http://www.integres.ch)
- Elismert nyelvvizsgák: <https://www.fide-info.ch/> > az elismert nyelvvizsgák listája